**TRIBUNAL FEDERAL DE PRIMERA INSTANCIA
DEL DISTRITO DE COLORADO**

Caso penal No.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA,

Parte acusadora,

Contra,

El Acusado.

**ACUERDO DECLARATORIO Y AFIRMACIÓN SOBRE LOS HECHOS
PERTINENTES A LA PENA**

El gobierno de los Estados Unidos (la fiscalía), por medio de _____, Fiscal Federal Delegado del Distrito de Colorado, y el acusado _____, personalmente y por medio de su abogado _____ presentan el siguiente Acuerdo Declaratorio y Afirmación Sobre los Hechos Pertinentes a la Pena, conforme a la Regla Local 11.1 en lo Penal del Tribunal Federal de Primera Instancia de Colorado.

I. ACUERDO SOBRE LA ADMISIÓN DE CULPABILIDAD

El acusado se compromete a declararse culpable del _____ de la Acusación Formal de Gran Jurado [*or Information: Acusación Directa de la Fiscalía*], en la cual se le imputa una violación del Título _____ del Código Federal, Sección _____, _____.

[Insert additional charges, if any.]

[Set forth the complete agreement between the parties, including whether the agreement is pursuant to Fed. R. Crim. P. 11(e)(1)(A), (B) or (C), and whether there are agreements regarding departure from the guideline range and the amount of restitution.]

II. CASTIGOS ESTATUTARIOS

El castigo estatutario máximo por una violación del Título _____ del Código Federal, Sección _____ es: un plazo máximo de prisión de _____ meses; una multa máxima de \$ _____, ó las dos cosas; un plazo máximo de _____ años de excarcelación supervisada; un recargo especial de \$ _____; más _____ en concepto de indemnización. *[If the exact amount of restitution is not known, explain the parties position on how restitution should be determined.]*

[Insert if applicable: The minimum statutory penalty is _____ months imprisonment: El castigo estatutario mínimo es de _____ meses de prisión.]

La condena puede acarrear la pérdida de ciertos derechos civiles, los cuales podrán incluir pero no limitarse a los derechos de poseer armas de fuego, votar, a servir como oficial elegido, y a formar parte de un jurado. *[Insert if applicable: If the defendant is an alien, the conviction may cause the defendant to be deported or confined indefinitely if there is no country to which the defendant may be deported: Si el acusado es extranjero, la condena puede resultar en la deportación del acusado o en su reclusión indefinida si no hay país a donde se le puede deportar.]*

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones de la libertad condicional o de la excarcelación supervisada podrá dar lugar a otra pena de prisión independiente.

III. ESTIPULACIÓN DE LA BASE DE HECHOS Y LOS HECHOS PERTINENTES AL CASTIGO

Las partes están de acuerdo de que no existe ninguna disputa en cuanto a los elementos esenciales que establecen una base de hechos que constituyen el delito por el cual será condenado.

A continuación se exponen los hechos pertinentes para establecer una base de hechos que justifica la declaración de culpable y para expresar los hechos que las partes creen ser pertinentes, conforme a la Sección 1B1.3 para el cálculo del margen de las

pautas apropiado. En cuanto a cualquier desacuerdo entre las partes sobre los hechos que sean pertinentes a la pena, la declaración de hechos identifica los hechos controvertidos de los cuales se han dado cuenta al declararse culpable el acusado. (Sección 6B1.4(b))

Esta declaración de hechos no prohíbe a ninguna de las dos partes de presentar y alegar con fines al castigo cualquier hecho o factor adicional no incluido en el presente que sea pertinente al cálculo de las pautas (Sección 1B1.3) o al castigo en general (Sección 1B1.4). Al "determinar los hechos en que se basa la pena, el Juez tomará en cuenta la estipulación [entre las partes], junto con los resultados de la investigación anterior a la sentencia, y cualquier otra información pertinente". (Sección 6B1.4 Comentarios)

Las partes están de acuerdo que las pruebas de la Fiscalía comprobarían que la fecha en que empezó el comportamiento pertinente al delito (Sección 1B1.3) fue el

_____.

IV. CÁLCULO DE LA PENA

Las partes están de acuerdo que se determinará la pena en este caso aplicando las pautas de condena expedidas en virtud del Título 28 del Código Federal, Sección 994(a).

[Insert if applicable: Any estimation by the parties regarding the estimated appropriate guideline application does not preclude either party from asking the Court to depart from the otherwise appropriate guideline range at sentencing, if that party believes that there exists an aggravating or mitigating circumstance of any kind, or to a degree, not adequately taken into consideration by the Sentencing Commission in formulating the sentencing guidelines. ('5K.0): Cualquier cálculo sacado por las partes sobre la aplicación apropiada de las pautas no prohíbe a ninguna de las mismas pedirle al Juez durante la audiencia en que se dictará la pena que se aparte de lo que normalmente sería el margen de las pautas apropiado si es que esa parte cree que exista una circunstancia agravante o atenuante de alguna índole o hasta un grado no tomado en consideración debidamente por el Comisionado de Condenas al formular las pautas de condena. (Sección 5K2.0)]

Las partes entienden que el Juez podrá dictar cualquier pena, hasta la máxima estatutaria, a pesar de cualquier margen de las pautas que se haya calculado. Entienden además que el Juez no está obligado a aceptar la opinión de ninguna de las partes. (Sección 6B1.4(d)). Conforme a las Secciones 6A1.3 y 6B1.4, el Juez tiene la libertad de llegar a su propia decisión sobre los hechos y los factores que afectan la pena, tomando en consideración las estipulaciones entre las partes, la investigación anterior a la sentencia, y cualquier otra información pertinente. (Sección 6B1.4 Comentarios; Sección 1B1.4)

Si existe algún desacuerdo entre las partes sobre los factores que afectan la pena, los siguientes cálculos identifican los factores en disputa. (Sección 6B1.4(b))

A. La pauta básica es la Sección _____, que conlleva un nivel delictivo básico de _____.

[Insert specific offense characteristics.]

[Insert victim-related, role-in-offense, obstruction and/or multiple count adjustments.]

Por lo tanto, el nivel delictivo ajustado sería _____.

El acusado *[should or should not receive: se merece o no se merece]* la rebaja por haber aceptado su responsabilidad. Por lo tanto el nivel delictivo sería _____.

Las partes entienden que el cálculo de los antecedentes penales del acusado es provisorio. El Juez determinará la categoría de antecedentes penales. Lo que se sabe hasta ahora sobre los antecedentes penales del acusado es lo siguiente: *[insert facts]*. Basado en la información que antecede, si no se llega a descubrir ningún dato adicional, la categoría de antecedentes penales del acusado sería _____.

G. Suponiéndose los hechos (provisionales) de antecedentes penales del inciso (F), *[would or would not apply: se aplican o no se aplican]* los ajustes por multireincidencia/medios de vida delictuosos/multireincidencia armada. *[If any of these adjustments apply, include the final offense level and/or criminal history category.]*

H. El margen de las pautas que resulta del (de los) nivel(es) delictivo(s) del inciso *[(E) o (G)]* y la categoría (provisional) de antecedentes penales del inciso *[(F) o (G)]* es de entre _____ y _____ meses. Sin embargo, para precisar con la mayor exactitud posible, ya que la categoría de antecedentes penales queda por determinarse en estos momentos, el (los) nivel(es) delictivo(s) del inciso *[(E) o (G)]* podría resultar en un margen de desde _____ meses (el mínimo de la Categoría I) hasta _____ meses (el máximo de la Categoría VI). En todo caso, el castigo sería limitado por la pena estatutaria máxima.

I. Conforme a la Sección 5E1.2 de las pautas, suponiéndose el nivel delictivo del inciso [(E) o (G)], el margen de multa para este delito podría ser de entre \$ _____ y \$ _____, más los intereses y sanciones correspondientes.

J. Conforme a la Sección 5D1.2 de las pautas, si el Juez dicta un plazo de excarcelación supervisada, durará [*Insert if applicable, at least _____ years, but: por lo menos _____ años hasta*] un plazo máximo de _____ años.

[K. *Describe any restitution orders or conditions required by guideline '5E1.1.'*]

V. RAZONES POR LAS CUALES SEA APROPIADA ESTA RESOLUCIÓN DEL CASO

Las partes creen que el margen de castigo que acarrea el propuesto acuerdo declaratorio es apropiado ya que se revela todo el comportamiento pertinente, las pautas de condena toman en cuenta todos los factores pertinentes a la pena con referencia a este acusado, y los cargos a los cuales el acusado está de acuerdo en darse culpable reflejan bien la gravedad del verdadero comportamiento delictivo.

Este acuerdo abarca todo el acuerdo que existe entre las partes. No hay ninguna otra promesa, acuerdo (ni acuerdo paralelo), término, condición, entendimiento ni aseveración, ni explícitos ni implícitos. Al suscribir este acuerdo, ni la fiscalía ni el acusado han contado, ni cuentan, con ningún término, promesa, condición ni aseveración que no se manifiesta expresamente en este acuerdo.

Fecha: _____

[Insert defendants name]

El Acusado

Fecha: _____

[Insert defense attorneys name]

Abogado Defensor

Fecha: _____

[Insert Assistant U.S. Attorneys name]

Fiscal Federal Delegado